



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

Akt Nr. | atto n. 499

Sachbearbeiterin | l'adetta: Unterthurner Roswitha, Tel. 0473 499 327

E-Mail: roswitha.unterthurner@stmp.it

St. Martin in Passeier/San Martino in Passiria, 19.05.2026

**Öffentliche Rangordnung aufgrund einer Prüfung für die eventuelle befristete Besetzung von einer Stelle als spezialisierter Arbeiter (m/w/d) in Vollzeit (IV. Funktionsebene – Berufsbild Nr. 15) für die Gemeinde St. Martin in Passeier.**

**Graduatoria pubblica per esame per l'eventuale copertura a tempo determinato di un posto da operaio specializzato (m/f/d) a tempo pieno (IV° qualifica funzionale – profilo professionale n. 15) per il comune di San Martino in Passiria**

## KUNDMACHUNG

## AVVISO

Die Gemeinde St. Martin in Passeier beabsichtigt, **eine Rangordnung** gemäß Artikel 20 der Personaldienstordnung für die eventuelle Aufnahme auf beschränkter Zeit als spezialisierter Arbeiter (m/w/d) in Vollzeit (IV. Funktionsebene – Berufsbild Nr. 15) auszuschreiben.

Il comune di San Martino in Passiria intende bandire **una graduatoria** ai sensi dell'articolo 20 dell'ordinamento del personale per l'eventuale assunzione nella posizione di operaio specializzato (m/f/d) a tempo pieno (IV° qualifica funzionale – profilo professionale n. 15).

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

Die Rangordnung behält für 12 Monate ab dem Datum ihrer Veröffentlichung ihre Gültigkeit und kann in diesem Zeitraum für befristete Aufnahmen herangezogen werden, um etwaige Vertretungen sowie außerordentliche oder saisonale Abdeckungen von vakanten Stellen im Stellenplan der Gemeinde vorzunehmen.

La graduatoria rimane valida per 12 mesi dalla data di pubblicazione e potrà essere utilizzata, durante tale periodo, per assunzioni a tempo determinato al fine di coprire eventuali supplenze oppure vacanze straordinarie o stagionali di posti vacanti nella dotazione organica del Comune.

Befristete Arbeitsverträge können je nach Art der Vertretung eine unterschiedliche Dauer haben, bis zu einer Höchstdauer von 18 Monaten, mit der Möglichkeit einer Verlängerung um weitere 18 Monate.

I contratti a tempo determinato possono avere una durata variabile, in funzione delle esigenze sostitutive, fino a un massimo di 18 mesi, con possibilità di rinnovo per un ulteriore periodo massimo di 18 mesi.

Mit diesem Auswahlverfahren werden **keine** Stammrollenstellen ausgeschrieben.

Con la presente procedura selettiva **non** vengono banditi posti di ruolo.

Während des Ablaufs des Ausschreibungsverfahrens behält sich die Verwaltung das Recht vor, aus dringlichen Dienstverpflichtungen – auch im Zusammenhang mit Hygiene, Gesundheit oder der öffentlichen Sicherheit – Dienstverpflichtungen anzuordnen,

Nel corso della procedura di selezione, l'Amministrazione si riserva la facoltà di disporre assunzioni tramite precettazione, nel rispetto dell'ordine cronologico di presentazione delle domande e fino alla conclusione della procedura stessa, in presenza di urgenti esigenze di servizio,



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

wobei die chronologische Reihenfolge der eingereichten Gesuche bis zum Abschluss des Verfahrens berücksichtigt wird.

Neben den **allgemeinen Voraussetzungen für die Aufnahme in den öffentlichen Dienst** müssen die Bewerber/innen folgende Voraussetzungen erfüllen:

**a) Studientitel**

*Für Bewerber von außen:*

Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zusätzlich zweijährige Schulausbildung oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden im bautechnischen oder landwirtschaftlichen Bereich;

*Für Bewerber über vertikaler Mobilität:*

*(Bereich A – Arbeiter und technisches Personal)*

- ✓ 4 Jahre effektiver Dienst in der III. Funktionsebene;
- ✓ 6 Dienstjahre in der II. Funktionsebene.

(Art. 33 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für Bedienstete der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 02.07.2015)

Der Zugang durch die vertikale Mobilität, die vom Art. 10 des D.P.Reg. Nr. 2/L vom 01.02.2005 und vom Bereichsabkommen vom 25.09.2000 vorgesehen ist, ist den Gemeindebediensteten und den Bediensteten der im Art. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 genannten öffentlichen Körperschaften vorbehalten;

**b) Führerschein C;**

**c) Körperliche Eignung;**

**d) Alter nicht unter 18 Jahre;**

anche connesse a motivi di igiene, sanità o sicurezza pubblica.

Oltre ai **requisiti generali previsti per l'assunzione nel servizio pubblico** gli interessati e le interessate devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

**a) Titolo di studio**

*Per l'accesso di candidati esterni:*

Diploma di licenza di scuola media inferiore o di scuola elementare e inoltre assolvimento di un ulteriore biennio di studio o di formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore nel settore edile ovvero agricolo;

*Per l'accesso di candidati tramite mobilità*

*verticale: (area A – personale tecnico/operaio)*

- ✓ 4 anni di servizio effettivo nella III° qualifica funzionale;
- ✓ 6 anni di servizio nella II° qualifica funzionale.

(art. 33 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali ed A.P.S.P. del 02.07.2015)

L'accesso tramite mobilità verticale, previsto dall'art. 10 del D.P.Reg. 01/02/2005, n. 2/L e dall'accordo di comparto del 25/09/2000, è riservato ai dipendenti comunali ed ai dipendenti degli Enti di cui all'art. 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

**b) Patente di guida C;**

**c) Idoneità fisica all'impegno;**

**d) Età non inferiore di 18 anni;**



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

- e) Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau D)** bzw. eine Bescheinigung gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 14.05.2010, Nr. 86, i.g.F.;
- f) die Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen** laut Art. 18 des geltenden D.P.R. vom 26.07.1976, Nr. 752, die nicht älter als 06 Monate sein darf;
- g) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates** oder Staatsbürgerschaft eines anderen Staates laut Art. 38 des Legislativdekretes vom 30. März 2001, Nr. 165, das vom Art. 7 des Gesetzes vom 6. August 2013, Nr. 97 abgeändert wurde.
- e) attestato di bilinguismo A2 (ex livello D)** rispettivamente un attestato secondo il Decreto Legislativo 14.05.2010, n. 86, in vigore;
- f) il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici** previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, nr. 752, in vigore, con data di emissione non anteriore ai 06 mesi
- g) Cittadinanza italiana o di un altro Stato membro dell'Unione Europea** oppure cittadinanza di un altro stato ai sensi dell'art. 38 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, come modificato dall'art. 7 della legge 6 agosto 2013 n. 97.

Im Sinne von Art. 3 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 7. Februar 1994, Nr. 174, müssen die nicht italienischen Bürger zwecks Zugangs zu Stellen der öffentlichen Verwaltung, folgende Voraussetzungen besitzen:

1. Besitz der zivilen und politischen Rechte auch im Zugehörigkeits- oder Herkunftsstaat (mit Ausnahme Jener, welche als Flüchtlinge oder Personen mit zuerkanntem subsidiärem Schutz sind);
2. Besitz aller weiteren für italienische Staatsbürger vorgesehenen Voraussetzungen, mit Ausnahme der italienischen Staatsbürgerschaft selbst.

Jene Bewerber, die vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen sind, sowie diejenigen, die aus dem Dienst bei einer öffentlichen Verwaltung entlassen wurden oder die aufgrund geltender Gesetze einen Unvereinbarkeitsgrund für die Bekleidung einer öffentlichen Stelle aufweisen, können nicht in den Dienst aufgenommen werden.

**Die obengenannten Voraussetzungen müssen innerhalb des Einreichtermins des Gesuches gegeben sein.**

Interessenten können ihre Ansuchen mittels rekommandierten Einschreibens oder auf

Ai sensi dell'art. 3 del D.P.C.M. 7 febbraio 1994 n. 174, i cittadini non italiani devono possedere, ai fini dell'accesso ai posti della Pubblica Amministrazione, i seguenti requisiti:

1. Il godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o provenienza (fatta eccezione per coloro che siano titolari dello status di rifugiato o dello status di protezione sussidiaria);
2. Il possesso, eccezion fatta per la cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti o licenziati dall'impiego presso una pubblica amministrazione e coloro che si trovino in posizione di incompatibilità previste dalle vigenti leggi.

**I requisiti d'ammissione devono essere posseduti entro e non oltre la data di scadenza del termine di presentazione della domanda.**

Gli interessati e le interessate possono presentare le loro domande a mezzo plico postale



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

telematischem Weg mittels zertifizierter E-Mail-Adresse

(PEC: [stmartinpasseier.smartinopassiria@legalmail.it](mailto:stmartinpasseier.smartinopassiria@legalmail.it))

oder einfacher E-Mail ([info@stmp.it](mailto:info@stmp.it)) mit Fotokopie eines gültigen Ausweises zusenden oder persönlich im Personalbüro der Gemeinde St. Martin in Passeier während der Öffnungszeiten abgeben, und zwar innerhalb:

raccomandato, per via telematica tramite posta elettronica certificata

(PEC: [stmartinpasseier.smartinopassiria@legalmail.it](mailto:stmartinpasseier.smartinopassiria@legalmail.it))

o per e-mail ([info@stmp.it](mailto:info@stmp.it)) con allegata fotocopia di un valido documento di riconoscimento o consegnare i moduli personalmente nell'ufficio personale del Comune di San Martino in Passiria durante gli orari di apertura entro:

**Mittwoch, den 03.06.2026**

**um 12:00 Uhr.**

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die Frist für die Einreichung der Anträge zu verlängern.

Sollte das Gesuch über das sogenannte in digitaler Form übermittelt werden, so muss dies im Format .pdf, .tiff oder .jpeg erfolgen.

Für die Abfassung des Ansuchens liegt im Personalamt der Gemeinde St. Martin in Passeier ein entsprechendes Gesuchsmuster auf bzw. ist dieses auf der Homepage der Gemeinde St. Martin in Passeier abrufbar.

Dem Ansuchen sind **die nachstehend angeführten Unterlagen**, stempelfrei im Sinne des Art. 01 des Gesetzes vom 23.08.1988, Nr. 370, i.g.F., beizulegen:

- Kopie des gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird vom Antragsteller persönlich eingereicht oder digital unterschrieben mittels ZEP übermittelt);
- die Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des geltenden D.P.R. vom 26.07.1976, Nr. 752, die nicht älter als 06 Monate sein darf; diese kann beim Landesgericht Bozen abgeholt werden - nähere Auskünfte hierzu siehe Internet-Adresse:

**mercoledì, 03/06/2026**

**alle ore 12:00.**

L'amministrazione si riserva la possibilità di prorogare il termine ultimo per la consegna delle domande.

In caso di trasmissione telematica della domanda quest'ultima dev'essere in formato .pdf, .tiff o .jpeg.

Nell'ufficio personale del comune di San Martino in Passiria è reperibile un apposito facsimile della domanda anche disponibile sul sito internet del Comune di San Martino in Passiria.

La domanda deve essere corredata **dalla seguente documentazione**, in carta libera ai sensi dell'art. 01 della Legge 23.08.1988, nr. 370, in vigore:

- fotocopia di un valido documento di identità (da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte del richiedente e in caso di trasmissione tramite PEC se firmato digitalmente);
- il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, nr. 752, in vigore, con data di emissione non anteriore ai 06 mesi; questo può essere ritirato presso il Tribunale di Bolzano - ulteriori informazioni vedasi indirizzo Internet:



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

<https://www.tribunale.bolzano.it/de/Content/Index/13744>.

Für die Abholung der Bescheinigung wird empfohlen, einen Termin beim Landesgericht Bozen über das Portal der Justizbehörden zu vereinbaren:

<https://www2.stanzadelcittadino.it/uffici-giudiziari-del-trentino-alto-adige-sudtirol/de/servizi/rilascio-certificato-di-appartenenza-aggregazione-ad-uno-dei-tre-gruppi-linguistici>

**In der Regel sind Termine ab dem Tag nach der Antragstellung verfügbar.**

Die Bescheinigung muss in einem geschlossenen Umschlag in Urschrift vorgelegt werden. Die Vorlage kann auch nach der Abgabefrist – **wobei das Dokument spätestens auf den 03.06.2026 datiert sein muss** - erfolgen, jedenfalls aber **vor der Prüfung**.

Für die befristete Besetzung der gegenständlichen Stelle wird auf der Grundlage der eingegangenen Gesuche eine **öffentliche Rangordnung (Gültigkeit 12 Monate)** erstellt.

Die Kandidaten/innen müssen **eine Prüfung** positiv absolvieren, um in die Rangordnung eingetragen zu werden.

*Punkte für die Prüfung: max. 100/100, mit mindestens 60/100 gilt die Prüfung als bestanden (positiv).*

Die Einladung zu der Wettbewerbsprüfung und andere, das Wettbewerbsverfahren betreffende Mitteilungen erfolgen ausschließlich mittels E-mail.

**Die Prüfung findet voraussichtlich im Juli 2026 statt.**

<https://www.tribunale.bolzano.it/it/Content/Index/13744>.

Per ritirare il certificato, si consiglia di prendere appuntamento presso il Tribunale di Bolzano tramite il portale degli uffici giudiziari:

<https://www2.stanzadelcittadino.it/uffici-giudiziari-del-trentino-alto-adige-sudtirol/it/servizi/rilascio-certificato-di-appartenenza-aggregazione-ad-uno-dei-tre-gruppi-linguistici>

**Generalmente gli appuntamenti sono disponibili dal giorno successivo alla richiesta.**

Il certificato deve essere presentato in busta chiusa in originale. La presentazione – **sebbene il documento debba essere datato al più tardi con data 03.06.2026** - può essere effettuata anche dopo il termine di presentazione, ma in ogni caso **prima dell'esame**.

Per la copertura a tempo determinato del presente posto sarà predisposta, in base alle domande presentate, **una graduatoria pubblica (validità 12 mesi)**.

I candidati e le candidate devono, per poter essere inseriti/e in graduatoria, superare con esito positivo **un esame**.

*Punti per l'esame: massimo 100/100, con almeno 60/100 l'esame si intende superato (positivo).*

L'invito alla prova concorsuale ed altre comunicazioni inerenti questa procedura avvengono esclusivamente mediante E-mail.

**L'esame si svolgerà indicativamente nel mese di luglio 2026.**



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

Zur Prüfung müssen die Bewerber/innen mit einem gültigen Personalausweis erscheinen.

Alla prova d'esame i/le candidati/e si presentano muniti di un valido documento di riconoscimento.

**Prüfungsthemen**

**Argomenti d'esame**

**Fachliche Kompetenz:**

**Competenza tecnica:**

- Holzarten, Holzwerkstoffe und Materialeigenschaften;
  - Holzverarbeitungstechniken;
  - Arbeitssicherheit, Unfallverhütung und Verhalten am Arbeitsplatz.
  - Verhaltenskodex für die Bediensteten der Gemeinde St. Martin in Passeier.
- Specie legnose, materiali derivati dal legno e proprietà dei materiali;
  - tecniche di lavorazione del legno;
  - sicurezza sul lavoro, prevenzione degli infortuni e comportamento sul posto di lavoro.
  - Codice di comportamento dei dipendenti del Comune di San Martino in Passiria.

**Soziale und methodische Kompetenz:**

**Competenza sociale e metodica:**

- Eigeninitiative und Kreativität, Flexibilität, Motivation und Einsatzbereitschaft;
- Teamfähigkeit;
- Fähigkeit zu selbständiger Planung und Organisation der Arbeit.
- Iniziativa propria e creatività, flessibilità, motivazione e impegno;
- attitudine al lavoro in team;
- programmazione ed organizzazione autonoma del lavoro.

**Die Prüfung besteht überwiegend aus einem Prüfungsgespräch über die oben angeführten Prüfungsthemen; die Kommission kann zudem die Durchführung kurzer praktischer Prüfungsaufgaben verlangen.**

**L'esame consisterà prevalentemente in un colloquio sugli argomenti sopra indicati; la commissione potrà inoltre richiedere l'esecuzione di brevi prove pratiche.**

Für diese Rangliste gelten die aktuellen Bestimmungen in Bezug auf die befristete Einstellung von Gemeindepersonal gemäß der geltenden Gesetzgebung und den Gemeindeverordnungen.

Per codesta graduatoria si applicano le vigenti disposizioni in materia di assunzione a tempo determinato di personale comunale di cui alla legislazione e ai regolamenti comunali in materia.

Weitere Auskünfte werden vom **Gemeindesekretär Dr. Gianmarco Bazzoni (tel. 0473 499304)** erteilt.

Per ulteriori chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi al **segretario comunale Dr. Gianmarco Bazzoni (tel. 0473 499304)**.

Die Ausschreibung wird durch Kundmachung für mindestens 8 Tage an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Il presente avviso viene pubblicato mediante affissione per almeno 8 giorni all'albo pretorio del Comune.

Alle im Rahmen dieses Auswahlverfahrens erhobenen personenbezogenen Daten werden gemäß den Bestimmungen der EU-Datenschutz-Grundverordnung (Verordnung (EU) 2016/679) verarbeitet. Die entsprechenden Datenschutzinformationen sind unter folgendem Link abrufbar: <https://www.stmp.it/de/Datenschutz>

Tutti i dati riguardanti questa procedura saranno trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. La relativa informazione è reperibile al seguente link: <https://www.stmp.it/it/Privacy>



PERSONALAMT  
UFFICIO PERSONALE

*Dominik Alber*

Bürgermeister Sindaco

*Digital signiertes Dokument Firma digitale*